

KÉSZÜLÉK HIBAKÓD



AZ ÖN PARTNERE

FOKABT.HU



VICTRIX R 24 1 I



Ⓟ Podręcznik obsługi
wraz z instrukcjami

Ⓒ Návod k použití a upozornění

Ⓓ Használati utasítás
és figyelmeztetések

Ⓜ Instruction booklet
and warning

Ⓚ Návod na použitie a
upozornenia

2.5 SYGNALIZACJE USTEREK I NIEPRAWIDŁOWOŚCI.

Kocioł Victrix R 24 1 I wskazuje ewentualną nieprawidłowość przy pomocy kodu na wyświetlaczu kotła (1).

W razie niewłaściwego działania lub nieprawidłowości, uaktywnia się sygnalizacja nieprawidłowości przy pomocy symbolu (🔧) i włączenia odpowiedniego kodu:

Nieprawidłowość zasygnalizowana	Kod błędu
Blokada - brak zapłonu, niepożądany płomień	01
Blokada - termostat bezpieczeństwa (nadmierna temperatura), termostat spalin lub nieprawidłowość kontroli płomienia	02
Nieprawidłowość - sonda wyjściowa	05
Usterka przełącznika reset	08
Funkcja kalibrowania aktywna (wyświetlone na CAR)	09
Brak obiegu	10
Nieprawidłowość sondy bojlera (opcja)	12
Błąd konfiguracji	15
Nieprawidłowość wentylatora	16
Blokada - niepożądany płomień	20
Niewystarczający obieg	27
Utrata komunikacji zdalnego sterowania	31
Niskie ciśnienie zasilania	37
Utrata sygnału płomienia	38

N.B.: na Zdalnym Sterowaniu Przyjacieli (Opcja), kod błędu odpowiada uprzedniej liście z literą "E" umieszczoną z przodu (Np.kod 01 CAR kod E01).

Uwaga: kody błędów 37 i 38 nie zostają przedstawione na wyświetlaczu CAR i Super CAR.

Blokada - brak zapłonu. Przy każdym żądaniu c.o. lub wytworzenia c.w.u., kocioł włącza się automatycznie. Jeśli palnik nie włączy się w przeciągu 10 sekund, kocioł rozpoczyna "blokadę - brak zapłonu" (kod 01). Aby usunąć "blokadę - brak zapłonu" należy przekręcić przełącznik główny (2) ustawiając go chwilowo na pozycji Reset. Przy pierwszym włączeniu lub po długim okresie nieaktywności urządzenia, może okazać się konieczne usunięcie "blokadę - brak zapłonu". Jeśli sytuacja powtarza się często, zadzwonić po wykwalifikowanego technika (np. z Serwisu Technicznego Immergas).

Blokada - nadmierna temperatura. Jeśli podczas normalnej pracy pojawi się nieprawidłowość nadmiernego wewnętrznego przegrzania, spalin lub z powodu nieprawidłowości sekcji kontroli płomienia, kocioł rozpoczyna blokadę z powodu przegrzania (kod 02). Aby usunąć "blokadę - nadmierna temperatura" należy przekręcić przełącznik główny (2) ustawiając go chwilowo na pozycji Reset. Jeśli sytuacja powtarza się często, zadzwonić po wykwalifikowanego technika (np. z Serwisu Technicznego Immergas).

Nieprawidłowość - sonda wyjściowa instalacji. Jeśli karta wykryje nieprawidłowość na sondzie wyjściowej instalacji NTC (kod 05) kocioł nie uruchamia się; należy zadzwonić po wykwalifikowanego technika (np. z Serwisu Technicznego Immergas).

Usterka przełącznika Reset. Jeśli w razie niewłaściwego działania, przełącznik (2) pozostanie na Reset przez więcej niż 30 sekund, kocioł wskazuje nieprawidłowość (kod 08). Wyłączyć i ponownie włączyć kocioł. Gdy nawet po ponownym włączeniu kocioł sygnalizuje nieprawidłowość, zadzwonić po wykwalifikowanego technika (np. z Serwisu Technicznego Immergas).

2.5 SIGNALIZACE PORUCH A ZÁVAD.

Kotel Victrix R 24 1 I signalizuje případnou poruchu prostřednictvím kódu zobrazeného na displeji kotle (1).

V případě poruchy funkce nebo závady se aktivuje signalizace poruchy blikáním symbolu (🔧) a zobrazením příslušného kódu:

Signalizovaná porucha	Kód chyby
Zablokování v důsledku nezapálení, parazitní plamen	01
Termostatické bezpečnostní zablokování (v případě nadměrné teploty), termostat spalin nebo porucha kontroly plamene	02
Porucha venkovní sondy	05
Závada voliče reset	08
Aktivní funkce kalibrace (zobrazeno na dálkovém ovladači CAR)	09
Absence cirkulace	10
Porucha sondy ohříváče (volitelně)	12
Chyba konfigurace	15
Porucha ventilátoru	16
Blok parazitního plamene	20
Nedostatečná cirkulace	27
Ztráta komunikace s dálkovým ovladačem	31
Nízké napájecí napětí	37
Ztráta signálu plamene	38

Poznámka: na dálkovém ovladači Comando Amico Remoto (volitelně) odpovídá chybový kód předchozímu seznamu s písmenem "E" umístěným před ním (Např. kód 01 CAR kód E01).

Upozornění: chybové kódy 37 a 38 nebudou na displeji CAR a Super CAR zobrazeny.

Zablokování v důsledku nezapálení. Při každém požadavku na vytápění místnosti nebo ohřev užitkové vody se kotel automaticky zapne. Pokud během 10 vteřin nedojde k zapálení hořáku, kotel se zablokuje v důsledku nezapálení (kód 01). Toto zablokování odstraní tak, že otočíte hlavním voličem (2) na chvíli do polohy Reset. Při prvním zapnutí po delší době nečinnosti zařízení může být potřeba odstranit zablokování v důsledku nezapálení. Pokud se tento jev opakuje často, přivolejte kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Zablokování v důsledku přehřátí. Pokud v průběhu běžného provozního režimu z důvodu poruchy dojde k nadměrnému vnitřnímu přehřátí, přehřátí spalin nebo k poruše řízení plamene, kotel se zablokuje (kód 02). Toto zablokování odstraní tak, že otočíte hlavním voličem (2) na chvíli do polohy Reset. Pokud se tento jev opakuje často, přivolejte kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Porucha náběhové sondy zařízení. Pokud karta zjistí poruchu na sondě NTC na výstupu do systému (kód 05), kotel se nespustí; pak je třeba přivolat kvalifikovaného technika (například z oddělení technické pomoci společnosti Immergas).

Závada voliče reset. Pokud z důvodu závady volič (2) zůstane v poloze Reset na déle než 30 sekund, signalizuje kotel poruchu. Kotel vypne a znovu zapne. Pokud kotel signalizuje poruchu i po opětovném zapnutí, přivolejte kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

2.5 HIBAJELZÉSEK ÉS MŰKÖDÉSI RENDELLENESSÉGEK.

A Victrix R 24 1 I kazán a kijelzőn megjelenő kóddal jelzi az esetleges rendellenességet (1).

Hibás működés vagy rendellenesség esetén a (🔧) szimbólum villogásával és a vonatkozó kódszám felgyulladásával aktiválódik a rendellenesség jelzése:

Jelzett rendellenesség	Kód hiba
Leállás bekapcsolás hiánya miatt, fals láng	01
(Túlhevülési) biztonsági vagy füsttermosztát leállás, lángörzés rendellenesség	02
Előremenő szonda rendellenessége.	05
Reset kapcsoló meghibásodása	08
Beállítási funkció aktív (megjelenik a CAR-on).	09
Berendezéshiba nem elégséges	10
Vízmelegítő szonda rendellenesség	12
Konfigurációs hiba	15
Ventillátor-rendellenesség:	16
Fals láng leállás	20
Nem elégséges keringetés	27
Távoli vezérlés kommunikáció elvesztett	31
Alacsony ellátási nyomás	37
Láng jelzés elvesztése	38

Megjegyzés: Az (opcionális) Távoli barát vezérlőn megjelenő hibakód megfelel a fenti listának, előtte egy "E" betűvel (Pl. ha 01 a CAR kód, akkor E01).

Figyelem: a 37-es és a 38-as hibakódok a CAR és a Super CAR kijelzőn jelenítődnek meg.

Leállás bekapcsolás hiánya miatt. Minden fűtési, illetve HMV előállítási igény esetén a kazán automatikusan bekapcsol. Ha 10 másodpercen belül az égőfej nem kapcsol be, a kazán "Leállás bekapcsolás hiánya miatt" állapotba kerül (01-es kód). A "Leállás bekapcsolás hiánya miatt" kiküszöböléséhez a választókapcsolót (2) el kell fordítani Reset állásba. Az első bekapcsolásnál, vagy, ha a kazánt hosszabb ideig nem használták, előfordulhat, hogy a "Leállás bekapcsolás hiánya miatt" kiiktatására lesz szükség. Ha ez a jelenség gyakran előfordul, hívjon szakembert (például az Immergas Szervizszolgálatát).

Leállás túlhevülés miatt. Ha a normál működés közben valamilyen rendellenesség miatt, vagy a lángvezérlésnél bekövetkező rendellenesség miatt a kazánon belül túlhevülés lép fel, a kazán túlhevülési leállás állapotba kerül (02 kód). A "túl magas hőmérséklet leállás" kiküszöböléséhez a választókapcsolót (2) el kell fordítani Reset állásba. Ha ez a jelenség gyakran előfordul, hívjon szakembert (például az Immergas Szervizszolgálatát).

Előremenő szonda rendellenessége. Ha a kártya az NTC odairányú szonda meghibásodását érzékeli (05-ös kód) a kazán nem indul; hívjon szakembert (hívja például az Immergas Szervizszolgálatát).

Reset kapcsoló meghibásodása Ha működési hiba miatt a (2) választókapcsoló több, mint 30 másodpercig Reseten marad, a kazán rendellenességet jelez (08-as kód). Kapcsolja ki, majd kapcsolja vissza a kazánt. Ha a kazán visszakapcsoláskor is rendellenességet jelez, hívjon felhatalmazott szakembert (például az Immergas Vevőszolgálatát).

Brak obiegu. Pojawia się w razie obiegu, niewystarczającego dla zagwarantowania właściwego działania (kod 10); powody mogą być następujące:

- niski obieg w instalacji; sprawdzić, czy nie ma przerwania na obwodzie ogrzewania i czy instalacja jest całkowicie wolna od powietrza (odpowietrzona);
- pompa obiegowa zablokowana lub podłączona niewłaściwie; odblokować pompę lub sprawdzić połączenia elektryczne;
- brak wody w instalacji; napełnić ją przestrzegając warunków w zależności od obwodu: przy zbiorniku otwartym lub zamkniętym.

Jeśli nieprawidłowość trwa, zadzwonić po wykwalifikowanego technika (np. z Serwisu Technicznego Immergas).

Nieprawidłowość sondy bojlera. Jeśli karta wykryje nieprawidłowość na sondzie bojlera (kod 12), kocioł nie może wytworzyć c.w.u. Należy zadzwonić po wykwalifikowanego technika (np. z Serwisu Technicznego Immergas).

Błąd konfiguracji. Jeśli karta wykryje nieprawidłowość lub niezgodność na okablowaniu elektrycznym, kocioł nie uruchamia się (kod 15). W razie przywrócenia normalnego stanu, kocioł uruchamia się bez konieczności wyzerowania go. Gdy nieprawidłowość trwa, należy zadzwonić po wykwalifikowanego technika (np. z Serwisu Technicznego Immergas).

Nieprawidłowość wentylatora. Pojawia się w przypadku usterki mechanicznej lub elektrycznej wentylatora (kod 16). Spróbować wyłączyć i ponownie włączyć. Gdy nieprawidłowość trwa, należy zadzwonić po wykwalifikowanego technika (np. z Serwisu Technicznego Immergas).

Blokada - niepożądany płomień. Pojawia się w przypadku dyspersji w obwodzie wykrywania lub nieprawidłowości w kontroli płomienia (kod 20). Można wyzerować kocioł aby zezwolić na nową próbę włączenia. Jeśli kocioł nie uruchamia się, należy zadzwonić po wykwalifikowanego technika (np. z Serwisu Technicznego Immergas).

Niewystarczający obieg wody. Pojawia się w przypadku przegrzania kotła spowodowanego niskim obiegiem wody w obiegu pierwotnym (kod 27); powody mogą być następujące:

- niski obieg w instalacji; sprawdzić, czy nie ma przerwania na obwodzie ogrzewania i czy instalacja jest całkowicie wolna od powietrza (odpowietrzona);
- pompa obiegowa zablokowana; należy odblokować pompę obiegową.

Jeśli sytuacja powtarza się często, zadzwonić po wykwalifikowanego technika (np. z Serwisu Technicznego Immergas).

Utrata komunikacji zdalnego sterowania. Pojawia się w razie niekompatybilnej zdalnej kontroli, lub w razie utraty połączenia między kotłem i CAR (kod 31). Powtórzyć procedurę połączenia wyłączając kocioł i ustawiając ponownie przełącznik (2) na pozycji (☐). Jeśli nawet przy ponownym włączeniu nie zostanie wykryty CAR, kocioł przechodzi do pracy lokalnej korzystając ze sterowania obecnego na kotle. Jeśli sytuacja powtarza się często, zadzwonić po wykwalifikowanego technika (np. z Serwisu Technicznego Immergas).

Niskie ciśnienie zasilania. Pojawia się w razie, gdy napięcie zasilania jest niższe od dopuszczalnego i koniecznego dla właściwego działania kotła (kod 37). W razie przywrócenia normalnego stanu, kocioł uruchamia się bez konieczności wyzerowania go. Jeśli sytuacja powtarza się często, zadzwonić po wykwalifikowanego technika (np. z Serwisu Technicznego Immergas).

Utrata sygnału płomienia. Pojawia się w przypadku, gdy kocioł jest włączony prawidłowo i dojdzie do nieoczekiwanej wyłączenia płomienia palnika (kod 38); zostaje przeprowadzona nowa próba włączenia i w razie przywrócenia normalnego stanu, kocioł nie musi zostać wyzerowany. Jeśli sytuacja powtarza się często, zadzwonić po wykwalifikowanego technika (np. z Serwisu Technicznego Immergas).

Absence cirkulace. K této poruše dochází v případě, že cirkulace není dostatečná k zajištění správného provozu (kód 10); příčiny mohou být následující:

- nedostatečná cirkulace v systému; zkontrolujte, zda nedošlo k zabránění cirkulace ve vytápěcím okruhu a zda je zařízení dokonale odvzdušněno;
- oběhové čerpadlo je zablokováno, nebo není správně připojeno; je potřeba se postarat o jeho odblokování a o kontrolu elektrického zapojení;
- absence vody v systému; postarejte se o jeho naplnění s ohledem na typ okruhu: s otevřenou nebo zavřenou nádobou.

Pokud tato porucha přetrvává, přivolejte kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Porucha sondy ohříváče. Pokud karta odhalí poruchu na sondě ohříváče (kód 12), nemůže kotel ohřívát užitkovou vodu. Je nutné přivolat kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Chyba konfigurace. Pokud karta odhalí poruchu nebo neshodu v elektrické kabeláži, kotel se nezapne (kód 15). V případě obnovení běžných podmínek se kotel znovu spustí, aniž by bylo nutné jej resetovat. Pokud tato porucha přetrvává, přivolejte kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Porucha ventilátoru. K této poruše dochází v případě mechanické nebo elektronické závady (kód 16). Zkuste kotel vypnout a znovu zapnout. Pokud tato porucha přetrvává, přivolejte kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Blok parazitního plamene. Dochází k němu v případě ztrát v detekčním okruhu nebo poruchy řízení plamene (kód 20). Je možné kotel resetovat, abyste umožnili nový pokus o zapnutí. Pokud se kotel nezapíná, je nutné přivolat kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Nedostatečná cirkulace vody. K této poruše dochází v případě přehřátí kotle způsobeného nedostatečnou cirkulací vody v primárním okruhu (kód 27); příčiny mohou být následující:

- nedostatečná cirkulace v systému; zkontrolujte, zda nedošlo k zabránění cirkulace ve vytápěcím okruhu a zda je zařízení dokonale odvzdušněno;
- zablokované oběhové čerpadlo; je potřeba čerpadlo odblokovat.

Pokud se tento jev opakuje často, přivolejte kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Ztráta komunikace s dálkovým ovladačem. Dochází k ní v případě připojení k nekompatibilnímu dálkovému ovládní nebo v případě ztráty komunikace mezi kotlem a dálkovým ovládním Comando Amico Remoto (kód 31). Znovu se pokuste o připojení dálkového ovládní po předchozím vypnutí kotle a přepnutím přepínače (2) do polohy (☐). Pokud ani po opakovaném spuštění není car nalezen, kotel přejde do místního provozního režimu, při kterém je nutné používat ovládací prvky kotle umístěné na kotli samotném. Pokud se tento jev opakuje často, přivolejte kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení immergas).

Nízké napájecí napětí. K této poruše dochází v případě, kdy napájecí napětí klesne pod hranici povolenou pro správný provoz kotle (kód 37). V případě obnovení běžných podmínek se kotel znovu spustí, aniž by bylo nutné jej resetovat. Pokud se tento jev opakuje často, přivolejte kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Ztráta signálu plamene. Ke ztrátě signálu dochází v případě, že je kotel správně zapnut a dojde k neočekávanému zhasnutí plamene hořáku (kód 38); Dojde k opakovanému pokusu o zapnutí a v případě obnovení běžných podmínek se kotel znovu spustí, aniž by bylo nutné jej resetovat. Pokud se tento jev opakuje často, přivolejte kvalifikovaného technika (např. ze servisního oddělení Immergas).

Keringés hiánya. Abban az esetben merül fel, ha nincs elégséges keringés, amely biztosítja a helyes működést (10-es kód); az okok a következők lehetnek:

- hiányos keringés a berendezésben; ellenőrizze, hogy nincs feltartóztatás a zárt fűtési hálózatban és, hogy a berendezés tökéletesen légmentes (légmentes);
- leállt keringeték vagy nincs helyesen bekötve; végezze el ennek a kioldását vagy az elektromos kapcsolódások ellenőrzését; nincs víz a berendezésben;
- végezze el ennek újratöltését a rendszernek megfelelő feltételekkel megegyezően: nyitott vagy zárt tartállyal.

Amennyiben a rendellenesség továbbra is fennáll, hívjon szakképzett technikum (pl. az Immergas Műszaki Asszisztenciáját).

Bojler szonda rendellenessége. Amennyiben a séma a bojler szonda rendellenességét mutatja (12-es kód), a kazán nem képes használni meleg vizet előállítani. Felhatalmazott technikum kell hívni (pl. az Immergas Műszaki Asszisztenciáját).

Konfiguráció hiba. Amennyiben a séma az elektromos vezetékszerző rendellenességét vagy inkongruenciáját mutatja, a kazán nem kapcsol be (15-ös kód). A rendes körülmények visszaállítására során a kazán újból bekapcsol anélkül, hogy újra be kellene állítani. Amennyiben a rendellenesség továbbra is fennáll, hívjon szakképzett technikum (pl. az Immergas Műszaki Asszisztenciáját).

Ventilátor rendellenesség. Akkor merül fel, ha a ventilátor mechanikus vagy elektronikus hibája van (16-os kód). Próbálja meg kikapcsolni, majd újból bekapcsolni. Amennyiben a rendellenesség továbbra is fennáll, hívjon szakképzett technikum (pl. az Immergas Műszaki Asszisztenciáját).

Fals láng kikapcsolása. Ha a hálózatnak vesztesége van, vagy akkor, ha a láng ellenőrző rendellenesen működik (20-as kód). Újra lehet resetálni a kazánt az újbóli bekapcsolási próbálkozáskor. Amennyiben a kazán nem kapcsol be, hívjon szakképzett technikum (pl. az Immergas Műszaki Asszisztenciáját).

Nem elégséges vízkeringetés. Akkor fordul elő, ha a kazán túlhevül amiatt, mert a primer körben nem elégséges a víz keringése (27-es kód); ennek okai az alábbiak lehetnek:

- elégtelen keringetés a berendezésben, ellenőrizze, hogy nem állt-e le a zárt fűtési kör és, hogy a berendezés teljesen légmentes/légtelenített-e.
- keringetőszivattyú leállt; ekkor fel kell oldani a keringetőszivattyút.

Ha ez a jelenség gyakran előfordul, hívjon szakembert (például az Immergas Szervizszolgálatát).

Távoli vezérlés kommunikáció elveszett. Akkor következik be, amikor nem kompatibilis távvezérlésre történt a bekötés, vagy megszűnt a kommunikáció a kazán és a Távoli barát vezérlés között. Próbálja újra elvégezni a rákapcsolási eljárást, kapcsolja ki a kazánt, és a (2) választókapcsolót állítsa (☐) pozícióra. Ha a CAR visszakapcsoláskor sem érzékelhető, a kazán helyi működési módra tér át, a kazánon lévő vezérlőszerveket lehet használni. Ha ez a jelenség gyakran előfordul, hívjon szakembert (például az Immergas Szervizszolgálatát).

Berendezésnyomás nem elégséges. A fűtőkörben a víznyomás nem elégséges a kazán helyes működésének biztosításához. Ellenőrizze, hogy a berendezésben a nyomás 1 és 1,2 bar között legyen. A normális feltételek helyreállításakor a kazán újraindul, anélkül, hogy resetelni kellene. Ha a jelenség nem szűnik meg, hívjon szakembert (hívja például az Immergas Szervizszolgálatát).

Lángjelző elveszett. Akkor merül fel, ha a kazán helyesen volt bekapcsolva és az égető láng váratlanul kialszik (38-as kód); egy újbóli bekapcsolási próbálkozás következik és a rendes körülmények közötti működés visszaállításakor azazént nem kell resetálni. Ha a jelenség gyakran felmerül, hívjon szakembert (hívja például az Immergas Szervizszolgálatát).